

東谷華美協會 2020 元宵聯歡卡拉 OK 比賽規則及報名表

1. 宗旨：為弘揚傳承中華文化，融合華裔居民和主流社會對華文的熱情與交流，藉由歌唱來激勵新一代學習華語歌謠的興趣，提供一個交流切磋的橋樑與平台。
2. 主辦單位：東谷華美協會 Eastvale Chinese American Association
3. 協辦單位：JCSD / Jurupa Community Services Department
4. 參賽者資格：凡熱愛華語歌謠者皆可參加，不分男女性別，國籍不拘，詳如參賽者須知。
5. 參賽組別：歌唱比賽分成
 - (A)個人獨唱成年組 (59歲以下／出生日為1961年12月31日<含>以前)
 - (B)個人獨唱長青組 (60歲以上／出生日為1961年12月31日以後)
 - (B)雙人組男女情歌對唱 (不限年齡)歡迎東谷及鄰居城市的華裔居民及親朋好友共襄盛舉。
6. 報名方式：參賽者需於截止日期前填妥比賽的電子報名表，詳情請見報名表注意事項
比賽網站 <https://www.eastvalechinese.org>
7. 歌唱比賽報名截止日期：2019年12月31日（星期二）11:59 PM，逾期恕不受理。
8. 參賽者須知：
 - (A) 參賽者得於個人獨唱成年組或長青組及雙人組男女情歌對唱的比賽中任選組別參賽。
 - (B) 參賽者/獨唱成年組、長青組報名費金額，每位 20 元。
參賽者/雙人組男女情歌對唱報名費金額，每組 40 元。
 - (C) 個人獨唱成年組、長青組與雙人組男女情歌對唱的比賽，所有報名繳費的參賽者均有機會參加初賽。
 - (D) 初賽、決賽次序將以抽籤方式決定，參賽者必須遵守自己上場的順序。
 - (E) 嚴禁《代唱槍手》凡經人檢舉者，查若屬實，資格不符合者，立即取消其參賽資格及已得獎名次，該名次由下一名次者遞補。
 - (F) 參賽者於初賽及決賽時不得唱同一首歌。
 - (G) 參賽者須自備音樂唱碟，並於2019年12月31日（星期二）11:59 AM前送達主辦單位
比賽報名表收件人：Woody Hwang。比賽現場若自備的音樂唱碟無法使用或音樂唱碟的原唱者聲音無法消音，參賽者可以選擇現場比賽以清唱或棄權。
 - (H) 參賽者可選擇於2020年1月31日（星期二）3:00 PM親至比賽地點試音。
試音地點：Eastvale Community Center
13820 Schleisman Road, Eastvale, CA 92880

- (I) 參賽歌曲不得超過五分鐘，公平原則比賽現場統一設定麥克風的音量及迴音，參賽者不得要求變更。
- (J) 初賽、決賽進行中，參賽者應上場比賽而未到場，或以任何理由改變出場順序，皆以棄權論。
- (K) 曾經出過商業音樂碟片/LD、CD、DVD、VCD、Video Tape/多媒體或以唱歌為全職的人士不得參賽。

9. 初 賽：

- (A) 個人獨唱成年組、長青組初賽，2020 年 2 月 1 日上午 10 時，
比賽地點：Eastvale Community Center

13820 Schleisman Road, Eastvale, CA 92880

@決賽報到時間為比賽一小時前。

初賽將選出 20 位個人獨唱成年組及 20 位個人獨唱長青組，進入決賽。

- (B) 雙人組男女情歌對唱初賽，2020 年 2 月 8 日上午 10 時，
比賽地點：Eastvale Community Center

13820 Schleisman Road, Eastvale, CA 92880

@決賽報到時間為比賽一小時前。

@初賽將選出 20 位雙人組男女情歌對唱，進入決賽。

初賽之日期、時間 ECAA 將依報名人數多寡而適當調整之，每組參賽人數不足 30 人（對），ECAA 有權力取銷該組比賽。

10. 決 賽：

- (A) 個人獨唱成年組、長青組決賽，2020 年 2 月 16 日上午 10 時，
比賽地點：Eastvale Community Center

13820 Schleisman Road, Eastvale, CA 92880

@決賽報到時間為比賽一小時前。

@決賽將選出五位個人獨唱成年組優勝者、五位個人獨唱長青組優勝者。

- (B) 雙人組男女情歌對唱組決賽，2020 年 2 月 16 日下午 2 時，
比賽地點：Eastvale Community Center

13820 Schleisman Road, Eastvale, CA 92880

@決賽報到時間為比賽一小時前。

@決賽將選出 5 組雙人組男女情歌對唱優勝者。

11. 演唱評分準則：

個人獨唱成年組及長青組 -音準 20%、音色 20%、節奏 20%、技巧 30%、服裝台風 10%

雙人組男女情歌對唱 -- 音準 20%、音色 20%、節奏 20%、技巧 30%、服裝台風 10%

12. 獎 項：個人獨唱成年組、個人獨唱長青組、男女情歌對唱，各選出冠軍、亞軍、季軍和優勝獎二名。所有得獎的參賽者將獲頒獎金與獎杯。

獎 項	個人獨唱成年組	個人獨唱長青組	雙人組男女情歌對唱
冠 軍	獎金 300 元	獎金 300 元	獎金 300 元
亞 軍	獎金 200 元	獎金 200 元	獎金 200 元
季 軍	獎金 100 元	獎金 100 元	獎金 100 元
優勝獎二名	獎金 50 元	獎金 50 元	獎金 50 元

13. 評審團：由本地知名音樂專家組成；評審團的裁決，將是最後的決定。

14. 所有進入卡拉 OK 歌唱比賽決賽優勝的歌手與情歌對唱組合，2020 年 2 月 16 日晚會中將為優勝者安排演出機會。

15. 所有參賽者報名參加比賽既表明願意遵守並同意比賽的所有章程與規則，沒有異議。

16. 東谷華美協會 ECAA 對報名者的參賽資格保留最終決定權。

17. 比賽章程、比賽規則未盡善之處，東谷華美協會 ECAA 對比賽規則保留修改權。

東谷華美協會 Eastvale Chinese American Association

會 長	李 旎 (626) 313-7000	Veronica Li
理 事 長	黃樹梧 (626) 318-5556	Woody Hwang
卡拉 OK 比賽 召 集 人	沈麗琴 (626) 318-0803	Lisa Shen
卡拉 OK 比賽 總 幹 事	張玲玲 (626) 862-1716	Lillian Zhang

東谷華美協會 2020 春節聯歡卡拉 OK 比賽報名表

☐ 個人獨唱成年組 (59 歲以下 / 出生日為 1961 年 12 月 31 日<含>以前)
參賽組別: ☐ 個人獨唱長青組 (60 歲以上 / 出生日為 1961 年 12 月 31 日以後)
☐ 雙人組男女情歌對唱 (不限年齡)

參賽者中文姓名:

參賽者英文姓名:

參賽者通訊地址:

參賽者電郵:

參賽者聯絡電話:

本報名表資料填需寫完全真實 參賽者 (簽名) _____

報名注意事項

1. 報名截止日期: 2019年12月31日 (星期二) 11:59 PM。逾期恕不受理。
2. 比賽報名表可於東谷華美協會 Eastvale Chinese American Association 官網下載:
<https://www.eastvalechinese.org>
3. 參賽者資格: 凡熱愛華語歌謠者皆可參加, 不分男女性別, 國籍不拘。參賽者須遵守比賽規則之 [8. 參賽者須知], ECAA 保留修正比賽程序及規則之權利。
4. 參賽者/獨唱成年組或長青組報名費金額, 每位 20 元。
參賽者/雙人組男女情歌對唱報名費金額, 每組 40 元。
5. 填好之比賽報名表, 連同報名費 (支票抬頭: ECAA) 請郵寄至:

比賽報名表收件人: WOODY HWANG 電 話: 626-366-6699
地 址: 6852 Perkins Court, Eastvale, CA 92880
電 郵: eastvalechinese@gmail.com

東谷華美協會2020春節聯歡卡拉OK比賽

Accident Waiver and Release of Liability

I acknowledge that this event could be dangerous and carries with it the potential for serious injuries and personal and property losses. The risks include, but not limited to, those caused by other people including, but not limited to, participants, volunteers, spectators, event officials, and event monitors, and/or producers of the event. I hereby assume all of the risks of participating in this event. I realize that liability may arise from negligence or carelessness on the part of the persons or entities being released by this form, from dangerous or defective equipments or property owned, maintained or controlled by them or because of their possible liability without fault.

I certify that I am physically fit, have sufficiently trained for participation in the event and have not been advised otherwise by qualified medical personnel. I acknowledge that this Accident Waiver and Release of Liability (AWRL) form will be used by the event holders, sponsors and organizers for the event in which I may participate and that it will govern my actions and responsibilities at said events.

In consideration of my application and permitting me to participate in this event, I hereby take action for myself, my executors, administrators, heirs, next of kin, successors, and assigns as follows: (A) Waive, Release and Discharge from any and all liabilities for my death, disability, personal injury, property damage, property theft or actions of any kind which may hereafter accrue to me or my traveling to and from this event, THE FOLLOWING ENTITIES OR PERSONS: 東谷華美協會 Eastvale Chinese American Association (ECAA), their directors, officers, employees, volunteers, members, representatives, agents, event holders, event sponsors, event directors, event volunteers; (B) indemnify and Hold Harmless the entities or persons mentioned in this paragraph from any and all liabilities or claims made by other individuals or entities as a result of any of my actions during this event.

I hereby consent to receive medical treatment, which may be deemed advisable in the event of injury, accident and or illness during this event.

I acknowledge that there is a possibility that, after my execution of this Release, I will discover facts or incur or suffer claims which were unknown or unsuspected at the time this Release was executed and which, if known by me at that time, may have materially affected my decision to execute this Release. I acknowledge and agree that by reason of this Release, I am assuming any risk of such unknown facts and such unknown and unsuspected claims. I have been advised of the existence of Section 1542 of the California Civil Code, which provides:

A GENERAL RELEASE DOES NOT EXTEND TO CLAIMS WHICH THE CREDITOR DOES NOT KNOW OR SUSPECT TO EXIST IN HIS/HER FAVOR AT THE TIME OF EXECUTING THE RELEASE, WHICH IF KNOWN BY HIM/HER MUST HAVE MATERIALLY AFFECTED HIS/HER SETTLEMENT WITH THE DEBTOR.

Notwithstanding such provision, this Release shall constitute a full release in accordance with its terms. I knowingly and voluntarily waive the provisions of Section 1542, as well as any other statute, law or rule of similar effect.

I understand that at this event or related activities, I may be photographed. I agree to allow my photo, video or film likeness to be used for any legitimate purpose by the event holders, producers, sponsors, organizers and or assigns. This AWRL shall be construed broadly to provide a release and waiver to the maximum extent permissible under applicable law.

I hereby certify that I have read this document and I understand its content.

Name of the event: ECAA 2020 Karaoke Contest

Event dates: February 1th, 2020 、 February 8th, 2020 and February 16th, 2020

Contestant English Name: _____ Signature: _____

參賽者中文姓名 Contestant Chinese name: _____

My Address: _____

My Cell Phone Number: (_____) _____ - _____

Emergency Contact: _____ Cell Phone: (_____) _____

Date: _____

PARENT/GUARDIAN WAIVER FOR MINORS (Under 18 Years Old) The undersigned parent, natural guardian or legal guardian does hereby represent that he/she is, in fact, acting in such capacity and agrees to save and hold harmless and indemnify each and all of the parties referred to above from all liability, loss, cost, claim or damage whatsoever which may be imposed upon said parties because of any defect in or lack of such capacity to so act and release said parties on behalf of the minor and the parents or legal guardian.

Name of Guardian and Custodian: _____ Cell Phone: (_____) _____ -

Date: _____